

Coptic Orthodox Patriarchate  
His Holiness Pope Tawadros II  
Pope of Alexandria and  
Patriarch of the See of St. Mark  
The Papal Center



بطريكية الأقباط الأرثوذكس  
قداسة البابا الأنبا تواضروس الثاني  
بابا الأسكندرية  
وبطيريك الكرازة المرقسية  
المقر البابوي

222 Ramses St., Abbaseya, Cairo, Egypt

Παοταδρος

222 شارع رمسيس ، العباسية ، القاهرة ، مصر

Tel: 024822580

Fax: 0235365880

email: office@popetawadros.org

تليفون: 024822580 فاكس: 0235365880

Portuguese – Resurrection 2025

**Em nome do Pai, e do Filho, e do Espírito Santo, o único Deus, Amém.**

**Khristos Anesti, Alithos Anesti. Cristo ressuscitou, verdadeiramente ressuscitou.**

Congratulo-me com todos vocês pela gloriosa Festa da Ressurreição. A festa com a qual concluimos um jejum sagrado que durou cinquenta e cinco dias. Celebramos a gloriosa Ressurreição durante os próximos cinquenta dias, que chamamos de Cinquenta Dias Sagrados.

Na gloriosa Festa da Ressurreição, celebramos a obra de Deus conosco, pela qual Ele nos concedeu uma tripla bênção através de Sua Ressurreição. Ele nos concedeu amor, graça e comunhão. Isso é o que sempre expressamos na frase final de todas as orações. Dizemos o amor de Deus Pai, a graça do Filho Unigênito, e a comunhão, dom e dádiva do Espírito Santo. E esta tripla bênção nós recebemos na gloriosa Ressurreição, ou por causa da gloriosa Ressurreição.

Primeiro, o amor com o qual Deus nos amou, de modo que Ele veio ao mundo por amor a nós. Nós O amamos porque Ele primeiro nos amou (1 João 4:19). Esta foi a gloriosa encarnação. A gloriosa encarnação foi a passagem de Deus para nós na terra. Seu amor não era teórico, verbal ou remoto, mas amor verdadeiro. Ele veio e se encarnou, e o Verbo se fez carne e habitou entre nós, e vimos Sua glória (João 1:14). Assim é como Deus amou o mundo. Não há amor mais próximo ou mais forte do que o amante se aproximar do amado. Cada pessoa entre nós tornou-se amada pelo Deus que ama.

Então veio a grande graça: a graça da ressurreição, a graça do perdão, a graça da redenção, a graça da renovação. Obtivemos e recebemos estas graças através da obra de Cristo. Sua encarnação na terra, depois Sua morte gloriosa na cruz por nossa causa. Então Sua ressurreição para nossa salvação. Esta grande graça concede ao homem a graça da ressurreição. Como sabemos, a ressurreição envolve "o ato de levantar-se", um ato poderoso. Uma pessoa que estava sentada então se levantou e continuou de pé. Este é um sinal de prontidão, e um sinal de que uma pessoa está em completa saúde: levantando-se. Portanto, começamos o hino diário de louvor e dizemos: Levantem-se, ó filhos da luz,

louvemos o Senhor dos Exércitos. Os filhos da luz são os filhos da ressurreição. E começamos com o verbo "Levantem-se". Esta é a gloriosa ressurreição que desfrutamos.

Também, a comunhão do Espírito Santo, que nos une a todos em uma Igreja, em uma fé, em uma obra, em uma esperança, e começando com um amor. Todos nos tornamos membros do Corpo de Cristo. E Cristo se torna a cabeça deste Corpo. A obra do Espírito Santo em nós é unir-nos todos através dos Santos Sacramentos, através das orações, através das leituras, e todas as práticas espirituais.

Este é o amor, esta é a graça, e esta é a comunhão. Portanto, em cada oração, o sacerdote conclui a oração com esta frase final. Ele nos lembra das obras de Deus conosco de amor, graça e comunhão. Este é o nosso programa de vida nas leituras da igreja. Isso é encontrado nos Evangelhos das liturgias ao longo do ano copta. Nos meses de Tout e Baba, aprendemos o amor de Deus. Nos sete meses seguintes, a partir de Hator, aprendemos a graça do Filho Unigênito, que trabalhou conosco. Então, nos meses restantes do ano copta, aprendemos a comunhão, o talento e o dom do Espírito Santo.

A Ressurreição é um grande poder. Uma das belas histórias que simbolicamente conta o poder da Ressurreição é: Algumas crianças foram e perguntaram ao fogo: "Você é a coisa mais forte da terra?" Ele lhes disse: "Não, a água é mais forte do que eu." Então elas foram e perguntaram à água: "Você é a coisa mais forte da terra?" Ela lhes disse: "Não, o sol é mais forte do que eu. Ele me evapora." Elas foram ao sol: "Você é a coisa mais forte diante da terra?" Ele lhes disse: "Não, as nuvens me sombreiam e me cobrem."

Então foram até a nuvem e perguntaram: "Você é a coisa mais forte da terra?" Ela disse: "Não, o ar me move de um lugar para outro." Então foram até o ar e perguntaram: "Você é a coisa mais forte da terra?" Ele lhes disse: "Não, a montanha é mais forte do que eu", porque no meu caminho encontro uma montanha que muda minha direção, e não posso atravessá-la. Então foram até a montanha e perguntaram: "Você é a coisa mais forte da terra?" Ela lhes disse: "Não, o homem é mais forte do que eu, porque ele pode me quebrar na montanha." Então foram até o homem e perguntaram: "Você é o mais forte da terra?" Ele lhes disse: "Não, a morte é mais forte do que eu. Não posso derrotar a morte." Eles disseram: "Vamos perguntar à morte." "Você é a coisa mais forte?" Ela lhes disse: "Não, Cristo é mais forte porque pela morte Ele pisoteou a morte. Pela morte de Cristo na cruz, Ele pisoteou a morte. Como o Apóstolo Paulo nos ensina: Ó morte, onde está o teu aguilhão? Ó sepultura, onde está a tua vitória?" (1 Coríntios 15:55). Cristo morreu na cruz e ressuscitou dos mortos para derrotar a morte. Desta forma, temos a vida eterna. Dizemos: "Cristo ressuscitou dos mortos." Pela morte, Ele pisoteou a morte, e aos que estão nos túmulos, Ele concedeu a vida eterna.

Parabéns a todos pela gloriosa Festa da Ressurreição. Parabéns a todos os Metropolitanos, Bispos, Padres, Hegúmenos e Presbíteros. Parabéns aos Diáconos e Arcontes. Parabéns aos servos e todas as famílias coptas que celebram a gloriosa Festa da Ressurreição. Parabéns a todas as crianças e jovens em cada igreja, em cada serviço, em cada canto do mundo. Uma das coincidências felizes deste ano é que todos nós celebramos a gloriosa Festa da Ressurreição juntos. Todos os cristãos no mundo celebram a gloriosa Festa da Ressurreição no mesmo dia. Isso é afortunado, porque este ano também celebramos o décimo sétimo século desde o Primeiro Concílio Ecumênico de Niceia. É o Concílio que formulou o Credo: "Em verdade, cremos em um só Deus." Parabéns a todas as igrejas do mundo. Parabéns a todos aqueles que trabalham e servem. E transmito a vocês o amor da Igreja Mãe no Egito. Para todas as nossas igrejas na América do Norte, América do Sul e Europa. Na África, no Sede de Jerusalém, na Ásia e na Austrália. Parabéns a todos. Desejo a vocês um feriado abençoado e uma ressurreição com Cristo. E alegria que dura por toda a sua vida. E não esqueçamos o amor, a graça e a comunhão. A nosso Deus toda glória e honra, agora e sempre. Amém.

Amadros II